



Перспектива perspective

LE MENSUEL BILINGUE FRANCO-RUSSE

HORS-SERIE GRATUIT
Septembre 2015
www.jfrp.fr

К 70-летию Победы

3-й Фестиваль российского кино в Ницце

70 ans de la Victoire

3^e Festival du cinéma russe de Nice

EDITO



Вот уже третий год подряд Ницца с большой радостью принимает фестиваль российского кино, который даёт жителям города возможность открыть для себя величайшее в истории кинематографическое наследие. Художественная выразительность, сила исследуемых в российском кинематографе сюжетов получали и продолжают получать самое высокое

мировое признание. К примеру, фильм «Левиафан», представленный на прошлом фестивале в Ницце, в 2015 году был номинирован на Оскар в категории «Лучший иностранный фильм».

Внешний фестиваль пройдёт под знаком 70-летия окончания Второй мировой войны и его программа предлагает познакомиться с малоизвестными французскому зрителю советскими фильмами, снятыми ещё во время войны или сразу по её окончании.

У зрителей также будет возможность увидеть новые ленты, такие как «Битва за Севастополь» Сергея Мокрицкого, «А зори здесь тихие» Рената Давлетьярова и фильм об эскадрилье Normandie-Неман, созданный на основе архивных документов и свидетельств очевидцев. Фильм будет показан на памятном вечере, посвящённом этому легендарному полку, символу русско-французской дружбы и тех особых уз, которые связывают Ниццу с Россией благодаря личности генерала Дельфино – командира героического полка.

Во всех картинах красной нитью проходит тема Сопротивления, храбрости и самопожертвования мужчин и женщин, которые как в России, так и по всей Европе героически сражались против варварства и безумия тоталитарного и преступного государства.

Выдающимся событием третьего фестиваля российского кино в Ницце станет мастер-класс мэтра современного кино Александра Сокурова. Уникальный киноязык этого российского режиссёра отличают содержательность, напряжение, особый эстетизм. Это бескомпромиссный взгляд на личность, одиночество, смерть, несправедливость и губительные последствия тоталитаризма. Тревожительный, подчас болезненный, этот взгляд служит прежде всего идеалам Красоты, Разума, Духа. И это самое главное.

Благодарю представителей Госфильмофонда России, организаторов фестиваля, за оказанное доверие, которое в очередной раз стало свидетельством крепкой и искренней дружбы, связывающей Ниццу и Россию. Желаю, чтобы успех фестиваля стал отражением этих отношений, основанных на уважении, доверии, внимании и взаимопомощи – человеческих ценностях, которые позволяют передать кино, невзирая на границы и различия.

Кристиан ЭСТРОСИ

Депутат-мэр Ниццы

Президент метрополии Ницца-Лазурный берег

Пour la troisième année consécutive, la Ville de Nice est heureuse d'accueillir le Festival du Cinéma Russe et de permettre la découverte d'une cinématographie majeure de l'histoire du cinéma. La puissance des sujets traités et l'expression artistique de ses auteurs est reconnue et obtient les plus hautes distinctions internationales comme la nomination en 2015 du film « Léviathan » pour l'Oscar du meilleur film étranger, film présenté à Nice l'année dernière dans le cadre du Festival.

Cette édition sera marquée par le 70ème anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale tout au long d'une programmation qui permettra de découvrir des œuvres du cinéma soviétique méconnues et réalisées pendant ou au lendemain de la guerre.

Au-delà des films d'époque, cette commémoration offrira également l'occasion d'admirer des films contemporains comme « La Bataille pour Sébastopol » de Sergueï Mokritski, « Ici Les Aubes sont calmes » de Renat Davletiarov et un film d'archives et de témoignages consacré à l'escadrille Normandie-Niemen lors d'une soirée commémorative dédiée à ce bataillon légendaire, symbole de l'amitié franco-russe et du lien particulier qui unit Nice à la Russie à travers la figure du Général Delfino qui a assuré le commandement de ce bataillon héroïque.

C'est de la Résistance dont il s'agit dans toutes ces œuvres, du courage et du sacrifice de ces hommes et de ces femmes qui, en Russie, mais également d'un bout à l'autre du continent européen, se sont élevés et ont combattu sans relâche la barbarie et la folie d'un Etat totalitaire et criminel.

Enfin, cette troisième édition du Festival du Cinéma Russe de Nice propose un événement exceptionnel à la Cinémathèque de Nice, une « Leçon de Cinéma » d'un maître du cinéma contemporain : Alexandre Sokourov. Ce cinéaste russe présente une œuvre passionnante et unique qui se distingue par sa densité, son intensité et son esthétisme. Le travail de Sokourov propose un regard sans complaisance sur l'individu, la solitude, la mort, l'injustice et les ravages du totalitarisme. Exigeante, parfois douloureuse, l'œuvre de Sokourov est avant tout au service de la Beauté, de l'Intelligence et de l'Esprit. C'est en cela qu'elle est essentielle.

Je remercie les représentants du *Gosfilmofond*, le Fonds d'Etat des films de la Russie, organisateurs de cette manifestation, qui, par le renouvellement de leur confiance, témoignent des liens d'amitié solides et sincères qui lient Nice à la Russie. Je souhaite que le succès de cet événement soit à l'image de cette relation établie sur le respect, la confiance, l'écoute et le partage. Autant de valeurs humaines que le cinéma permet de véhiculer au-delà des frontières et des différences.

Christian ESTROSI

Député-Maire de Nice

Président de la Métropole Nice Côte d'Azur

Слово к зрителю

Дорогие друзья и коллеги! Я рад приветствовать вас снова на Фестивале российского кино. Здесь, на красивейшем Лазурном берегу, в Ницце, Госфильмофонд России вновь готов поделиться со всеми любителями кинематографа сокровищами из своей коллекции.

Ницца – это город, где русские всегда были своими. Здесь встречались, отдыхали, жили, работали, любили люди, которые имеют большое культурное значение для нашего государства. В разные годы в Ницце искали вдохновения и творили Гоголь, Тютчев, Чехов, Шагал, Бунин. Именно поэтому можно сказать, что Фестиваль российского кино в Ницце является своеобразным продолжением прекрасной традиции обмена культурой, исторической памятью между Россией и Францией, а также символизирует дружбу и взаимопонимание между нашими народами.

В 2015 году Россия, Франция и всё мировое сообщество празднуют 70-летие окончания Второй мировой войны. Тяжёлые испытания военного времени стали материалом для кинематографа, который таил в себе огромные нравственные и эстетические богатства. Галерея сильных характеров продолжает пополняться новыми и новыми фигурами. Именно поэтому в нашей ретроспективе к 70-летию Победы зрители увидят не только картины, ставшие классикой, но и совершенно новые ленты. Некоторые фильмы из этой программы никогда не были во французском прокате и станут приятным открытием для всех любителей кинематографа.

По моему мнению, развитие культуры – это ключ к решению если не всех, то почти всех проблем любого общества, ведь чем более развита каждая личность, тем более развито общество в целом. Кинематограф в этом смысле является универсальным средством.

Россия и Франция – государства, которые наряду с высокоразвитой современной культурой бережно хранят традиции. Именно поэтому нам важно поддерживать дружеские отношения, раскрывая многогранность наших национальных культур, осознавая их интеграцию в общемировой процесс, давая возможность знакомиться с культурными достижениями наших стран. Для этого и существует Фестиваль российского кино в Ницце. Приятных просмотров, дорогие друзья!

Николай БОРОДАЧЁВ

Генеральный директор Госфильмофонда России
Лауреат Государственной премии Российской Федерации



Сhers amis et collègues, Je suis heureux de vous saluer de nouveau au Festival du Cinéma Russe. Ici, sur la bellissima Côte d'Azur, à Nice, le Gosfilmofond de Russie fait découvrir à tous les admirateurs du cinéma les trésors de sa collection.

Nice est la ville où les Russes ont toujours été les siens. Ici se virent, se reposèrent, vécurent, travaillèrent, s'aimèrent les gens qui ont toujours eu beaucoup d'importance culturelle pour notre Etat. Au cours des années différentes, Gogol, Tioutchev, Tchekhov, Chagall, Bouinine travaillèrent à Nice en y puisant de l'inspiration. C'est pourquoi on peut dire que le Festival du Cinéma Russe de Nice est la suite d'une belle tradition d'échange culturel, d'échange de la mémoire historique entre la Russie et la France, qui symbolise aussi l'amitié et la compréhension mutuelle entre nos peuples.

En 2015, la Russie, la France et toute la communauté mondiale célèbrent le 70^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Les dures épreuves du temps de guerre sont devenus un objet d'étude pour le cinématographe qui avait une mine de trésors moraux et esthétiques. La galerie de fortes personnalités continue à s'enrichir. C'est pourquoi dans notre rétrospective des 70 ans de la victoire, les spectateurs verront, non seulement les films devenus classiques, mais aussi des films nouveaux. Certains d'entre eux sont inédits en France, ils seront une agréable découverte pour tous les amateurs du cinéma.

Je suis persuadé que développer la culture ferait résoudre presque tous les problèmes de toute société, puisque plus chaque personne est cultivée, plus la société en général l'est. Le cinématographe en ce sens est un moyen universel.

La Russie et la France sont les pays qui, avec la culture contemporaine hautement développée, préservent soigneusement les traditions. C'est pourquoi il est important de maintenir les liens amicaux, en découvrant les mille facettes des cultures nationales, en prenant conscience de leur intégration au processus mondial, en permettant de découvrir les réalisations culturelles de nos pays. C'est pour cela qu'existe le Festival du Cinéma Russe de Nice. Je vous souhaite d'agréables séances, chers amis !

Nikolaï BORODATCHEV

Directeur générale du Fonds d'Etat des films de la Russie
« Gosfilmofond »
Lauréat du Prix d'Etat de la Fédération de Russie

Из сокровищницы Госфильмофонда России

С 22 по 26 сентября в Ницце пройдёт 3-й Фестиваль российского кино. Созданный в 2013 году по инициативе Госфильмофонда России и мэрии Ниццы, а также под покровительством французского актёра Жерара Депардье, этот совместный российско-французский проект с каждым годом набирает обороты.



Жители Ниццы вновь получают возможность увидеть фильмы из сокровищницы Госфильмофонда России: редчайшее архивное кино, шедевры советского кинематографа, а также новые российские картины. Причём на этот раз фестивальные фильмы будут демонстрироваться на трёх площадках Ниццы: в Сinemатеке Ниццы и в кинотеатрах «Варьете» и «Пате Массена».

Госфильмофонд России – особо ценный объект культурного наследия народов Российской Федерации, член Международной Федерации киноархивов (ФИАФ) и Ассоциации синематек Европы (АСЕ) – внесён в Книгу рекордов Гиннеса как один из трёх крупнейших в мире киноархивов. Коллекция Госфильмофонда России насчитывает около 70 тысяч фильмов – от немых картин братьев Люмьер, снятых во Франции в 1895 году, до современных российских и зарубежных произведений киноискусства. Помимо фильмов здесь хранится 450 тысяч таких киноматериалов как плакаты, фотографии, литературные сценарии.

Le Fonds d'Etat des films de la Russie (Gosfilmofond), membre de la Fédération internationale des Archives du Film (FIAF), et de l'Association des cinémathèques européennes (ACE), occupe une place importante au patrimoine culturel des peuples de la Fédération de Russie. Il est entré dans le Livre Guinness de records, comme l'un des trois plus grands archivistes du cinéma au monde. La collection du Gosfilmofond de Russie compte près de 70 mille films, du cinéma muet des frères Lumière tourné en France en 1895, jusqu'aux œuvres cinématographiques contemporaines russes et étrangères. En outre, 450 000 autres documents cinématographiques tels que des affiches, des photographies et des scénarios y sont conservés.

Главная тема нынешнего фестиваля – 70-летие окончания Второй мировой войны, то есть память о войне и мир на планете сегодня, завтра и всегда.

В программе 3-го фестиваля 10 художественных и 2 документальных фильма, в том числе 6 предпремьерных показов.

Безусловно, грандиозным событием станет предпремьерный показ на открытии фестиваля нового фильма Александра Сокурова «Франкофония». Российский режиссёр и сценарист, заслуженный деятель искусств РФ, народный артист РФ не только примет участие в церемонии открытия фестиваля, но и даст мастер-класс из серии «Уроки кино» в Сinemатеке Ниццы.

Гостями кинофестиваля также будут народный артист РФ Евгений Герасимов, художник-мультипликатор, заслуженный деятель искусств РСФСР Аркадий Инин, режиссёр-мультипликатор Гарри Бардин, продюсер, кинорежиссёр и сценарист Ренат Давлетьяров, кинооператор, кинорежиссёр и сценарист Сергей Мокрицкий, режиссёр, актёр и сценарист Егор Климович, певица и актриса Евгения Малахова.

Яркими страницами фестиваля станут вечер, посвящённый эскадрилье «Нормандия-Неман», и показы памяти русско-французского художника-графика, иллюстратора, аниматора, изобретателя игольчатого экрана Александра Алексеева.

Отдельный подарок Госфильмофонд России приготовил детям: их ждёт встреча с шедеврами российской мультипликации. Своё творчество как детской, так и взрослой публике представит один из самых талантливых российских мультипликаторов, обладатель Золотой Пальмовой ветви Каннского фестиваля Гарри Бардин.

Вход на показы бесплатный.

Les trésors du Gosfilmofond de Russie

Du 22 au 26 septembre, à Nice se tiendra la 3e édition du Festival du cinéma russe. Lancé en 2013, à l'initiative du Gosfilmofond de Russie et de la Ville de Nice, ainsi que sous l'égide de Gérard Depardieu, ce projet commun franco-russe monte en puissance chaque année.

Les Niçois pourront de nouveau voir les trésors du Gosfilmofond de Russie : des films d'archives rares, des chefs-d'œuvre du cinéma soviétique ainsi que de nouveaux films russes. Cette fois, les films du festival seront projetés sur les trois sites de Nice : à la cinémathèque de Nice et dans les cinémas Variétés et Pathé Masséna.

Le 70e anniversaire de fin de la Seconde guerre mondiale, soit la mémoire des années de guerre et la paix aujourd'hui, demain et pour toujours, tel est le thème de cette édition du festival.

Au programme : 10 films de fiction et 2 documentaires, dont 6 avant-premières.

L'avant-première, à l'ouverture du festival, du nouveau film d'Alexandre Sokourov « Francophonie » sera sans doute un événement marquant. Le réalisateur et scénariste russe, Maître émérite des arts de Russie, Artiste du peuple de Russie sera présent à la cérémonie d'ouverture et à la soirée « Leçon de cinéma » que propose la cinémathèque de Nice.

Parmi les invités du festival se trouvent : Ievguéni Guerassimov, Artiste du peuple de Russie, Arkadi Inine, illustrateur d'animation et Maître émérite des arts de Russie, Garri Bardine, réalisateur des films d'animation, Renat Davletiarov, producteur, réalisateur et scénariste, Segueï Mokritski, caméraman, réalisateur et scénariste, Iegor Klimovitch, réalisateur, acteur et scénariste, ainsi que Ievguenia Malakhova, chanteuse et actrice.

La soirée dédiée à l'escadrille Normandie-Niemen et la rétrospective Alexandre Alexeïeff, graveur, illustrateur et réalisateur de films d'animation français, d'origine russe, inventeur de l'écran d'épingles, marqueront les événements du festival.

Pour les enfants, le Gosfilmofond de Russie réserve un cadeau à part : des chefs-d'œuvre des films d'animation russes. Garri Bardine, Palme d'or du Festival de Cannes et l'un des réalisateurs des films d'animation russes les plus talentueux, présentera son œuvre aux enfants, ainsi qu'aux adultes.

L'entrée des séances est gratuite.



Синематека Ниццы была открыта 13 июля 1976 года благодаря одному из основателей Французской синематеки Анри Ланглуа и в присутствии американского актёра и режиссёра Денниса Хоппера. С июля 2005 года Синематека Ниццы является ассоциированным членом Международной Федерации киноархивов (ФИАФ).

От 350 до 400 фильмов ежегодно составляют программу показов в Синематеке Ниццы. В разное время здесь побывали сотни самых известных служителей Седьмого искусства, в том числе гости из России: Карен Шахназаров, Виктор Сухоруков, Павел Лунгин, Михаил Калатошвили, Николай Бурляев, Светлана Светличная, Вадим Абдрашитов, Александр Прошкин, Светлана Дружинина, Марлен Хуциев.



La Cinémathèque de Nice a été créée le 13 juillet 1976 grâce à l'un des fondateurs de la Cinémathèque Française, Henri Langlois, et en présence de Dennis Hopper, acteur et réalisateur américain. Depuis juillet 2005, la Cinémathèque de Nice a été agréée comme membre associé de la Fédération Internationale des Archives du Film (FIAF).

La Cinémathèque de Nice programme 350 à 400 films par an. Des centaines de serviteurs du septième art l'ont successivement visitée, dont les invités de Russie : Karen Chakhmazarov, Viktor Soukhoroukov, Pavel Louguine, Mikhaïl Kalatozhchvili, Nikolai Bourlyaev, Svetlana Svetlitchnaya, Vadim Abdrachitov, Alexandre Prochkine, Svetlana Droujinina, Marlen Khoutsiev.

Феномен художественного труда

Яркими событиями 3-го фестиваля российского кино в Ницце станут предпремьерный показ нового фильма Александра Сокурова «Франкофония» и мастер-класс выдающегося российского кинорежиссёра, чья деятельность является рубежным этапом мирового кинопроцесса, чье имя ассоциируется с поиском нового языка в киноискусстве.

Творчество Александра Сокурова – феномен огромного и разнообразного художественного труда. Ни перипетии политики, ни требования масскультуры, ни, наконец, мощнейший стопор любого чистого искусства – деньги – не остановили его упорного движения к одному ему ведомой или ощущаемой цели. Его деятельность в России вызывает споры, но для всех его имя уже стало символом ответственности художника за свой дар.

Первая художественная картина Сокурова «Одинокий голос человека» по мотивам повести русского писателя Андрея Платонова, позже получившая ряд фестивальных наград, не была засчитана руководством ВГИКа в качестве диплома. Именно это время для Сокурова знаменательно моральной и профессиональной поддержкой выдающегося и тогда опального для властей режиссёра Андрея Тарковского, высоко оценившего первый фильм молодого режиссёра. Дружба Сокурова с Тарковским не прерывалась и после отъезда последнего из России.

Уже первые фильмы, сделанные Сокуровым в Ленинграде, вызвали негативную реакцию у партийного руководства города и в Госкино. В течение длительного времени, вплоть до перестройки, ни один из его фильмов не был разрешён советской цензурой к показу. В конце 80-х ряд снятых Сокуровым раньше игровых и документальных фильмов вышли в прокат и представляли российское кино на многих международных кинофестивалях.

Сегодня режиссёр, народный артист России, заслуженный деятель искусств РФ, дважды лауреат Государственной премии РФ, является обладателем более 30 мировых наград, в том числе «Золотого льва» Венецианского МКФ (2011) и приза за лучший сценарий на Каннском кинофестивале (1999). По решению Европейской киноакадемии имя Александра Сокурова внесено в список ста лучших режиссёров мира.

По материалам сайта <http://sokurov.spb.ru>

Александр Сокуров:



Идея фильма «Франкофония» – давняя идея. Я думал об этой теме, ещё когда шли съёмки «Русского ковчега». Согласитесь, что искусство, культуру, музеи надо защищать не только от войны конкретно, но и от необузданных страстей непросвещённых людей.

Кто бы мы были без музеев? Художники самых разных направлений и мастей задушили бы себя в объятиях себялюбия и самовлюблённости. А люди потеряли бы человеческий облик и самую историческую память. Искусство через материализацию образов утверждает возможность в любые века и в любых обстоятельствах возвышения человеческого духа.

Лувр для меня всегда был в тени Эрмитажа. Несмотря на то, что последний является его младшим братом. И несмотря на то, что Лувр и может показаться родоначальником мировой музейной культуры и неким совершенным образцом того, как вообще должен выглядеть музей.

Но при столкновении с Лувром, многое становится сложнее...

На нашей памяти исчезновение через уничтожение усилиями людей огромного числа памятников культуры, целых направлений в искусстве. Но если бы это были только факты, взятые из глубин нашей памяти... Сегодня сплошь и рядом люди уничтожают уникальные произведения. Сплошь и рядом это



Le phénomène de l'immense travail artistique

Le 3e Festival du cinéma russe sera marqué par l'avant-première du nouveau film d'Alexandre Sokourov « Francofonia » et le master-class de ce réalisateur russe éminent, dont l'œuvre constitue une étape cruciale dans le cinéma mondial, et dont le nom est associé à des recherches de nouveaux moyens cinématographiques.

L'œuvre d'Alexandre Sokourov est un résultat phénoménal du travail artistique immense et varié. Ni les péripéties politiques, ni les revendications de la culture de masse, ni enfin l'argent, ce frein puissant de toute œuvre d'art, n'ont jamais arrêté son avancement obstiné vers le but qu'il s'est défini. Son activité en Russie suscite la polémique, mais son nom est depuis longtemps le symbole de responsabilité de l'artiste pour son don.

Le premier long-métrage de Sokourov, « La voix solitaire d'un homme », d'après le récit de l'écrivain russe Andreï Platonov, a reçu plus tard plusieurs récompenses des festivals, mais n'a pas été admis comme travail de fin d'études par la direction de l'Institut de la cinématographie russe. C'est à cette période que Sokourov a été soutenu moralement et professionnellement par Andreï Tarkovski, grand réalisateur en disgrâce pour les autorités, qui a beaucoup apprécié le premier film du jeune réalisateur. L'amitié de Sokourov et de Tarkovski n'a pas cessé après que ce dernier a quitté la Russie.

Déjà les premiers films réalisés par Sokourov à Leningrad ont suscité une réaction négative de la part des dirigeants de parti de la ville et du Comité cinématographique. Pendant de longues années, jusqu'à la Perestroïka, la censure soviétique n'a autorisé aucun film de Sokourov à sortir sur les écrans. A la fin des années 80, certains documentaires et films de fiction, que Sokourov a réalisés auparavant, sont enfin sortis sur les écrans et ont représenté le cinéma russe lors de plusieurs festivals internationaux.

Aujourd'hui, le réalisateur, Artiste du peuple de Russie, Maître émérite des arts de Russie, deux fois lauréat du Prix national de Russie, a plus de 30 récompenses internationales, dont le Lion d'or de la Mostra de Venise (2011) et le prix du meilleur scénario au Festival de Cannes (1999). Par décision de l'Académie européenne du Cinéma, le nom d'Alexandre Sokourov a été inscrit sur la liste des cents meilleurs réalisateurs de l'histoire du cinéma mondial.

D'après le site <http://sokourov.spb.ru>

Alexandre Sokourov :

« L'idée du film « Francofonia » est une idée de longue date. J'y ai pensé encore pendant le tournage de L'Arche russe. Vous convenez qu'il faut défendre l'art,

la culture, les musées de la guerre, certes, mais surtout des passions violentes des gens incultes.

Que serions-nous sans musées ? Les artistes de toutes sortes et de différents courants se seraient étouffés d'amour-propre et de narcissisme. Les gens se seraient déshumanisés et auraient perdu la mémoire historique. A travers la matérialisation des images l'art affirme la possibilité à tout âge, à toute époque et dans toutes circonstances d'élever l'esprit humain.

Pour moi, le Louvre a toujours été dans l'ombre de l'Ermitage.

Malgré que ce dernier soit son frère cadet. Et malgré que le Louvre puisse paraître la source de la culture mondiale des musées, et une sorte d'exemple de ce que doit être un musée.



Seulement, au contact avec le Louvre, beaucoup de choses deviennent plus complexes...

Notre mémoire garde la disparition, par la faute des gens, d'un immense nombre de monuments historiques, de courants entiers dans l'art. Mais si seulement il s'agissait des faits évoqués par la mémoire... De nos jours aussi, les gens détruisent des œuvres uniques. Et cela ne se fait pas par hasard, mais sciemment. Que

de reproches avons-vous adressées à l'Etat nazi à ce sujet : pour le minage des villes entières, le pillage des musées, le bombardement des villes qui ne menaçaient personne en rien.

делается не случайно, а целенаправленно. Сколько упреков мы бросили в адрес нацистского государства в этой связи: минирование нацистами целых городов, грабёж музеев, бомбардировка ничем никому не угрожавших городов. И всегда мы разводили руками: ибо, как правило, нет сил остановить разрушителя, как правило, очень трудно привлечь к ответственности конкретных виновников.

Меня всегда поражал деструктивный опыт двух мировых войн, которые привели к огромным разрушениям на территории Старого света. Там, где собрано несметное количество картин, рукописей, скульптур. Можно ли в истории найти пример, когда непреодолимая сила милитаризма была хотя бы приостановлена?

Есть этот пример.

Парижский парадокс. Огромная армия неприятеля занимает Париж – культурную столицу мира – июнь 1940 года, – и при этом нет пожаров, нет разрушений. Много лет я задавал себе вопрос, как мог уцелеть Лувр. Стояла ли за этим сила благоприятных обстоятельств, проявилась ли некая разумная сила, и какие люди были участниками этой теневой трагедии, разворачивающейся на улицах, в учреждениях французской столицы? Я хотел узнать имена этих людей, я хотел понять, чего им это стоило. Я хотел понять, какое участие народ, попавший под оккупацию, принимал (и принимал ли?) в спасении своей культуры.

Важной задачей в создании этого фильма являлось прослеживание пути зарождения, формирования и утверждения музея, как некой необходимости, потребности.

Но чьей потребности?

Кому нужны были эти музеи?

В своих размышлениях и исследованиях, опираясь на исторические документы, факты, я увидел простой ответ. Как это ни странно, государство нуждалось в этом удивительном институте культуры – в музее. И как всё масштабное, только усилиями государств можно было создать великую музейную цивилизацию. Государство создаёт музеи и государство несёт ответственность за защиту музея. И должно отвечать в случае гибели музея. Насколько осмысленным является понимание этой ответственности в наше время?

Возможно, эта тема или драматургическая идея следующего фильма.



Et nous avons toujours écarté les bras dans un geste d'impuissance, car, en général, il n'y a pas de force capable d'arrêter le destructeur, et qu'en général il est très difficile d'engager la responsabilité des coupables concrets.

J'ai toujours été consterné par l'expérience destructive des deux guerres mondiales qui ont causé d'immenses destructions dans le Vieux Monde. Là où est rassemblé un nombre incalculable de tableaux, manuscrits, sculptures. Peut-on trouver un exemple dans l'Histoire où une force indomptable du militarisme ait été, au moins un peu, freinée ?

Cet exemple existe.

Un paradoxe parisien. Une immense armée ennemie occupe Paris, capitale culturelle, en juin 1944 – et pas d'incendies, pas de destructions. Pendant plusieurs années, je me suis demandé comment le Louvre avait pu rester intact. Est-ce grâce à une force de circonstances favorables, ou bien une certaine force raisonnable s'y mêlée, et quels gens sont devenus acteurs de cette tragédie de l'ombre qui se déroulait dans les rues et dans les établissements de la capitale française ? J'ai voulu savoir les noms de ces personnes, j'ai voulu comprendre ce que cela leur a coûté. J'ai voulu comprendre quelle part, si c'était bien le cas, prenait le peuple sous l'occupation pour sauver sa culture.

Observer les origines, la formation et l'affirmation du musée en tant que nécessité, tel était le devoir important dans la création de ce film.

Mais la nécessité pour qui ?

Qui avait besoin de ces musées ?

Suite à mes réflexions et mes recherches, en me basant sur les documents et les faits historiques, j'ai vu une simple réponse. Autant étrange que cela puisse paraître, mais c'est l'Etat qui avait besoin de cet institut culturel étonnant qu'est le musée. Et c'est grâce aux efforts de l'Etat qu'il a été possible de créer, comme tout ce qui est considérable, une grande civilisation de musée. L'Etat crée des musées, et l'Etat est responsable pour défendre le musée. Il doit être responsable en cas de destruction du musée. Jusqu'à quel point la compréhension de cette responsabilité est-elle acquise aujourd'hui ?

Cela pourrait être le thème ou une idée dramaturgique pour le prochain film.



LOUIS DO DE LENCQUESAING


VENISE 2015
SÉLECTION OFFICIELLE

BENJAMIN UTZERATH

APRÈS

Faust...

LE NOUVEAU FILM D'ALEXANDRE SOKOUROV

FRANCOFONIA

LE LOUVRE SOUS L'OCCUPATION



Documentaire réalisé par Louis Do de Lencquesaing

 Louvre

idéalrecherche

AU CINÉMA À PARTIR DU 11 NOVEMBRE 2015

 LOPRIE DILAC
distribution

AVANT-PREMIÈRE EN PRÉSENCE D'ALEXANDRE SOKOUROV
22 SEPTEMBRE 2015 - 20:00 - CINÉMA LES VARIÉTÉS - NICE

3^e Festival du cinéma russe de Nice | du 22 au 26 septembre 2015

Projection de films originaux, issus des archives du Fonds d'État des Films de la Russie – *Gosfilmfond*

Les films seront projetés en version originale avec des sous-titres français. Les projections auront lieu avec la participation d'artistes russes, de réalisateurs, producteurs, historiens et filmologues.

Parmi les invités : Alexandre Sokourov, Garri Bardine, Ievguéni Guerassimov, Arkadi Inine, Renat Davletiarov, Sergueï Mokritski, Iegor Klimovitch, Ievguenia Malakhova et d'autres.

Entrée gratuite.

LUNDI 21 SEPTEMBRE

19:00 - Cinémathèque de Nice

Soirée « Leçon de cinéma » d'Alexandre Sokourov

MARDI 22 SEPTEMBRE

16:00 - Cinémathèque de Nice - En présence de l'équipe du film

Souschinski : la vérité sur la guerre | Avant-première

Réalisation : Anna Dorob - 2015, studio Vozroïdenie, 41 min, documentaire

Le film parle du travail difficile de Vladimir Souschinski, caméraman de guerre. Il réunit des chroniques de la Seconde guerre mondiale filmées par Souschinski et ses collègues ainsi que des témoignages de cette terrible période de guerre. Dans ce documentaire sont également inclus des interviews avec le caméraman de guerre, Boris Sokolov, des vétérans de la Seconde guerre mondiale et des caméramans d'aujourd'hui.

20:00 - Cinéma Variétés - **Cérémonie d'ouverture** - En présence d'Alexandre Sokourov

Francofonia, le Louvre sous l'occupation | Avant-première

Réalisation : Alexandre Sokourov - Scénario : Alexandre Sokourov
Avec Louis-Do de Lencquesaing, Vincent Nemeth, Benjamin Uzerath, Johanna Korthals Altes

2014, France/Allemagne/Russie, 88 min, couleur, docu-fiction
Voilà qu'un siècle encore a passé dans le Vieux Continent... De lourdes armées foulent le cœur de la civilisation et de nouveaux canons frappent les villes. Dans le massacre et les ruines, le beau, le magnifique, le sacré, créé au cours de millions de minutes et d'heures de labeur obstiné, est anéanti... A travers l'histoire de la collaboration de Jacques Jaujard et du Comte Franziskus Wolff Metternich pour la préservation des trésors du Musée du Louvre, Sokourov explore les rapports entre l'art et le pouvoir, et questionne ce que l'art nous dit de nous-mêmes au cœur même de l'un des conflits les plus meurtriers qu'ait connu le monde.

Compétition officielle Mostra de Venise, 2015

MERCREDI 23 SEPTEMBRE

16:00 - Cinémathèque de Nice

L'Arc-en-ciel

Réalisation : Mark Donskoi - Scénario : Vanda Vassilevska

Avec Natalia Oujvi, Nina Alissova, Valentina Ivacheva, Gans Klering
1943, studio de Kiev, 86 min, noir et blanc, fiction

Ce film, réalisé dans des conditions très difficiles pendant la guerre, raconte la lutte héroïque des habitants du village ukrainien de Nova Lebedivka contre les nazis à travers le destin d'Olena Kostiouk, une femme ukrainienne qui, malgré les tortures inhumaines subies, n'a pas dénoncé ses camarades partisans. Le destin de ce personnage, symbole du courage et de la force du peuple, ne laisse personne indifférent. Le film a pour origine une vieille croyance russe qui assure que les arcs-en-ciel sont un heureux présage.

Prix des critiques des Etats-Unis, 1944

Prix du journal Daily News « pour le meilleur film étranger dans les cinémas américains en 1944 »

18:00 - Cinémathèque de Nice - 90 ans de Marlen Khoutsiév

Le Printemps dans la rue Zarechnaïa | Film inédit

Réalisation : Félix Mironer et Marlen Khoutsiév - Scénario : Félix Mironer

Avec Nina Ivanova, Nikolai Rybnikov - 1956, studio d'Odessa, 90 min, noir et blanc, fiction
Tatiana est une jeune diplômée de l'institut pédagogique. Fraîchement nommée, elle doit enseigner la langue russe et la littérature à des adultes, dans un cours du soir. L'un de ses élèves, Sacha Savtchenko, est le meilleur fondeur de l'usine mais, trop sûr de lui-même, il n'est pas habitué à ce que les filles lui résistent... Or Tatiana refuse ses avances. Dépitée, Sacha abandonne les cours, il joue l'indifférent mais il comprend peu à peu qu'il est vraiment amoureux...

Le film, qui connut un grand succès populaire à sa sortie, est aujourd'hui encore considéré par les historiens et les critiques du cinéma, non seulement comme l'un des films majeurs de la période du dégel, mais comme l'un des chefs-d'œuvre du cinéma soviétique.

20:00 - Cinéma Pathé Masséna

Normandie-Niemen. Monologue | Avant-première

Soirée commémorative dédiée à l'escadille Normandie-Niemen

en présence de l'équipe du film

Réalisation : Iegor Klimovitch - Scénario : Kristina Abramian

2015, studio Kedr, 52 min, couleur, documentaire

Le film consacré à l'histoire de l'escadille légendaire franco-soviétique Normandie-Niemen est construit sur des monologues. Toutes les histoires évoquées sont racontées par les acteurs de ces événements ou par leurs proches. Qui sont ces gens, devenus des légendes de l'aviation franco-russe ? Quelles histoires humaines, parfois les plus extraordinaires, composaient l'histoire générale du célèbre régiment ?

Nathalie Delfino, fille du commandant de Normandie-Niemen, Louis Delfino : « Pour moi c'est un sacrifice inouï de part et d'autre. Soit c'étaient les pilotes français ou les mécaniciens russes, les pilotes russes... C'est un sacrifice et un remerciement. Parce que moi, je suis là, vivante, grâce à des gens comme ça. »

JEUDI 24 SEPTEMBRE

10:00 - Cinémathèque de Nice - Projection de dessins animés en présence de Garri Bardine

Réservez aux scolaires sur réservation

16:00 - Cinémathèque de Nice

Hommage à Alexandre Alexeïeff, graveur, illustrateur et réalisateur de films d'animation, inventeur de l'écran d'épingles - Films d'animation d'Alexandre Alexeïeff

Une Nuit sur le Mont Chauve, 1933, 9 min | **En Passant**, 1944, 1 min 32

Le Nez, 1963, 12 min | **Tableaux d'une exposition**, 1972, 10 min

Trois Thèmes, 1980, 8 min | **Pure Beauté**, 1954, 1 min

18:00 - Cinémathèque de Nice

Quand passent les cigognes

Réalisation : Mikhaïl Kalatazov - Scénario : Victor Rozov

Avec : Tatiana Samoilova, Alexei Batalov - 1957, studio Mosfilm, noir et blanc, fiction



La guerre sépare Boris et Veronika, deux jeunes Moscovites amoureux. Toujours amoureux de Boris, mais sans nouvelles de lui, Veronika épouse Mark, cousin de Boris.

Le film connut un triomphe à Cannes en 1958 et remporta, par ailleurs, des prix prestigieux dans de multiples festivals internationaux. Tatiana Samoilova dans le rôle de Veronika eut une grande part dans son succès. Avec un naturel bouleversant, elle exprime la complexité des sentiments qui la torturent : un amour sans faille pour Boris, amour insouciant et confiant au début, obscurci soudain par la séparation qu'impose la guerre, et devenu tragique par la trahison que constitue son mariage.

Palme d'or Festival de Cannes, 1958

Prix spécial de l'Union Soviétique, 1958

Prix Selznik du meilleur film étranger aux USA, 1958

20:00 - Cinéma Pathé Masséna

Le Lichen des caribou | Avant-première

Réalisation : Vladimir Toumaev - Scénario : Valeri Bakirov, Savva Minaev

Avec Evgueni Sangadjev, Galina Tikhonova, Irina Mikhalova, Piotr Basnaev
2014, studio DC-Film, 98 min, couleur, fiction

L'histoire se déroule dans la toundra du Grand Nord, au-delà du Cercle Polaire, et montre de manière authentique le quotidien et les traditions du peuple Nenets. Le jeune Alocha se

marie pour céder à l'insistance de sa mère : le foyer familial ne doit pas être vide, la lignée ne doit pas s'éteindre. Mais son cœur bat depuis dix ans pour une jeune fille qui est allée vivre sur le continent. Pourtant, chaque jour, Aliochka scrute la route. Chaque jour, il attend son amour impossible.

Prix du public au Festival international du film de Moscou (Russie), 2014

VENREDI 25 SEPTEMBRE

10:00 - Cinémathèque de Nice - Projection de dessins animés en présence de Garri Bardine
Réservé aux scolaires sur réservation

14:00 - Cinémathèque de Nice

Les Meurtriers sont en chemin | Film inédit

Réalisation : Vsevolod Poudovkine, Iouri Taritch
Scénario : Manuel Bolchintsov, Vsevolod Poudovkine
Avec Mikhaïl Astangov, Boris Blinov, Alexandre Violinov
1942, studio TsOKS, 64 min, noir et blanc, fiction

Le film, réalisé d'après la pièce de Bertolt Brecht « Grand-peur et misère du IIIe Reich », essaie d'expliquer le mécanisme d'oppression de la personnalité dans un Etat totalitaire despotique et de recréer l'atmosphère d'hypocrisie et de peur dans laquelle était plongé le peuple allemand. Le propos du film ne rentrerait pas dans la ligne officielle de l'URSS, c'est pourquoi il a été relégué aux oubliettes pendant de longues années. Il est toutefois un des films inscrits à jamais dans l'histoire du cinéma soviétique.

16:00 - Cinémathèque de Nice

Le Trainard du ciel | Film inédit

Réalisation : Semion Timochenko - Scénario : Semion Timochenko
Avec Nikolai Krutchkov, Vassili Merkourev, Vassili Neschpenko
1945, studio Lenfilm, 82 min, noir et blanc, fiction

Ce film est l'histoire de trois pilotes, amis de combat, qui ont juré de ne pas tomber amoureux « même des filles les plus belles » avant la fin de la guerre. Mais, après avoir fait connaissance avec des pilotes de l' « escadrille des femmes », les trois pilotes oublient, l'un après l'autre, leur promesse.

Les chansons de cette comédie musicale ont été enregistrées en URSS sur des disques vinyle en des millions d'exemplaires.

18:00 - Cinémathèque de Nice

Une fois la nuit | Film inédit

Réalisation : Boris Barnet - Scénario : Fiodor Knorre
Avec Boris Andreïev, Ivan Kouznetsov, Nikolai Doupak, Irina Radtchenko
1944, studio d'Erevan, 77 min, noir et blanc, fiction

C'est la guerre. Sur une petite ville soviétique occupée par les Allemands tombe un avion en flammes. Une jeune fille d'un milieu modeste décide, au risque de sa vie, de cacher et d'aider des pilotes soviétiques sérieusement blessés.

Barnet est considéré, à l'instar de Tarkovski, comme un cinéaste ayant l'expression la plus complexe et singulière du cinéma soviétique.

20:00 - Cinéma Pathé Masséna - En présence de l'équipe du film

La Bataille pour Sébastopol | Avant-première

Réalisation : Sergueï Mokritski
Scénario : Iegor Olessov, Maxime Dankevitch, Maxime Boudarine, Léonid Korine
Avec Julia Peresild, Ievguéni Tsyganov, Nikita Tarassov, Joan Blackham, Vitali Linetski, Vladimir Lilitski - 2015, Russie-Ukraine, 118 min, couleur, fiction

Le film retrace la véritable histoire de Ludmila Pavlitchenko, femme tireur d'élite devenue une légende. Sur les champs de bataille elle a vu la mort et les souffrances, mais c'est l'amour qui est devenu pour elle l'épreuve la plus sérieuse, l'amour que la guerre pouvait lui prendre.

Le slogan du film *Une femme qui a changé le cours de l'Histoire* rappelle son rôle dans l'ouverture d'un second front en Europe. Pendant sa tournée dans les villes américaines, organisée par Eleanor Roosevelt, Ludmila a prononcé à Chicago ces mots devenus célèbres : « J'ai vingt-cinq ans et j'ai déjà tué trois cent neuf nazis. Soyez-vous pas, gentlemen, que vous vous cachez depuis trop longtemps derrière mon dos ? »

SAMEDI 26 SEPTEMBRE

14:00 - Cinémathèque de Nice - Projection de dessins animés en présence de Garri Bardine
La Nounou

Réalisation : Garri Bardine - Scénario : Garri Bardine
1997, studio Stayer, 25 min, animation poupées

Une nuit de Nouvel An, dans une maison huppée, un petit garçon dont personne ne s'occupe invente avec des bouts de chiffons, un gant de boxe et une paire de patins à roulettes, une nounou idéale pour meubler sa solitude. Et comme dans les contes de fées, la poupée prend vie et prépare une fête à la hauteur de l'émerveillement de l'enfant.

Prix du meilleur film au festival des films pour enfants « Kids movie », Italie, 1998
Prix « Nika », Russie, 1999

La Nounou et les pirates

Réalisation : Garri Bardine - Scénario : Garri Bardine
2001, studio Stayer, 26 min, animation poupées

De joyeuses aventures sur la mer, parfois dangereuses, du Garçon et de Nounou.

Grand Prix « Chausson d'or » au festival à Zlín, République tchèque, 2001

16:00 - Cinémathèque de Nice

Il était une petite fille

Réalisation : Viktor Eismont - Scénario : Vladimir Nedobrovo
Avec : Nina Ivanova, Natalia Zashchipina - 1944, Soyuzdetfilm, 69 min, noir et blanc, fiction
La vie de deux petites filles, Nastia et Katia, dans le blocus de Leningrad. Le froid, la famine, les traversées de la ville pour aller chercher l'eau dans la Neva, la mort de la mère, une blessure : les enfants ont supporté tous les tourments de la guerre, à côté des adultes. Malgré la guerre et le blocus, Nastia et Katia reviennent toujours dans leur monde des enfants avec des poupées et des chansons enfantines. Le film a été en partie tourné dans Leningrad soumis au blocus.

Prix spécial au festival de Venise, 1946

18:00 - Cinémathèque de Nice - En présence de Garri Bardine

Fioritures

Réalisation : Garri Bardine - Scénario : Garri Bardine
1987, Soyuzmoultfilm, 10 min, film d'animation

D'un petit fil de fer naissent tous les ingrédients ou ornements du récit – un homme, des arbres et des fleurs, une maison, un chien, une femme, une palissade... et des barbelés !

Premier prix des critiques au festival de Los Angeles, Etats-Unis, 1989
Palme d'or pour le court-métrage à Cannes, France, 1988

Le Vilain petit canard

Réalisation : Garri Bardine - Scénario : Garri Bardine
2010, studio Stayer, 75 min, film d'animation

Adapté du conte éponyme d'Andersen et décliné sur le mode de la comédie musicale, l'histoire se déroule dans une basse-cour où un oisillon bien différent des autres voit le jour. Coqs, poules, canards et oies se moquent de lui et le mettent rapidement à l'écart. Le vilain petit canard est chassé des lieux. Il découvre plus tard qu'il est en réalité un beau cygne. La musique de Tchaïkovski, des ballets « Le lac des cygnes » et « Casse-Noisette », est arrangée par le compositeur Sergueï Anachkine.

Grand Prix au festival de Sitges, Espagne, 2010

Grand Prix au festival de Buenos Aires, Argentine, 2011

Grand Prix au festival de Seattle, Etats-Unis, 2011

Prix du jury au festival de Teplice, République tchèque, 2011

Grand Prix au festival de Bucarest, Roumanie, 2011

Prix Nika, Russie, 2011

20:00 - Cinéma Pathé Masséna - Cérémonie de clôture - En présence de Renat Davletiarov

Ici les aubes sont calmes | Avant-première

Réalisation : Renat Davletiarov - Scénario : Iouri Korotkov, Artem Vitkine, Renat Davletiarov
Avec Piotr Fiodorov, Anastassia Mikoultchina, Genia Malakhova, Agnia Kouznetsova, Sofia Ledebeva, Kristina Asmous, Iekaterina Vilkova, Anatoli Bely, Daria Moroz, Viktor Proskourine
2015, studio « Real-Dakota », « Interfest » et « Nache kino », 115 min, couleur, fiction



D'après le récit éponyme de Boris Vassiliev. Mai 1942, la guerre fait rage. Quelque part en Carélie, les cinq servantes d'une batterie de D.C.A., qui pour la plupart n'ont pas encore vingt ans, et leur supérieur, l'adjudant-chef Vaskov, doivent faire face à une situation imprévue : un commando allemand a débarqué en ce lieu éloigné de la ligne de front. Il importe d'en informer d'urgence l'Etat-Major. Mais la liaison est coupée, le petit groupe se retrouve dans l'isolation complète et ne peut plus compter que sur lui-même pour agir. L'ennemi a pour mission de s'enfoncer aussi loin que possible dans les arrières soviétiques, et de détruire tous les objectifs vitaux qu'il trouvera sur son trajet. Vaskov et ses cinq filles livrent un combat inégal contre les commandos allemands armés jusqu'aux dents...

3-й Фестиваль российского кино в Ницце | с 22 по 26 сентября 2015 г.

Только подлинники из Государственного фонда кинофильмов России

Оригинальные версии с французскими субтитрами. Кинопоказы состоятся с участием российских актёров, режиссёров, продюсеров, историков, киноведов.

В числе приглашённых: Александр Сокуров, Гарри Бардин, Евгений Герасимов, Аркадий Инин, Ренат Давлетьяров, Сергей Мокрицкий, Егор Климович, Евгения Малахова и другие.

Вход бесплатный.

ПОНЕДЕЛЬНИК 21 СЕНТЯБРЯ

19:00 - Синаматека Ниццы

Мастер-класс Александра Сокурова

ВТОРНИК 22 СЕНТЯБРЯ

16:00 - Синаматека Ниццы - Предпремьерный показ с участием съёмочной группы

Сушинский: правда о войне

Режиссёр: Анна Дороб - 2015, к/с Возрождение, 41 мин., документальный

Фильм рассказывает о нелёгких военных буднях фронтového кинооператора Владимира Сушинского. В фильме собраны уникальные хроникальные кадры о Второй мировой войне, снятые Сушинским и его коллегами. Эта хроника является подлинным свидетельством страшного военного времени. В фильм включены интервью с фронтovým кинооператором Борисом Соколовым, ветеранами, а также современными кинооператорами.

20:00 - Кинотеатр «Варьете» - Церемония открытия

Предпремьерный показ с участием Александра Сокурова

Франкофония. Лувр под немецкой оккупацией

Режиссёр: Александр Сокуров - Автор сценария: Александр Сокуров

В ролях: Луи-До де Ланкес, Венсан Немет, Бенжамен Утцерат, Жоанна Кортальс

Альтес. - 2014, Франция/Германия/Россия, 88 мин., цветной, документально-игровой
Действие фильма разворачивается в 1940 году во время оккупации Парижа фашистскими войсками. Главный герой ленты — директор Лувра Жак Жожар, который предпринимает все возможные меры по спасению сокровищ мирового искусства.

Участник конкурсной программы МКФ в Венеции, 2015

СРЕДА 23 СЕНТЯБРЯ

16:00 - Синаматека Ниццы

Радуга

Режиссёр: Марк Донской - Автор сценария: Ванда Василевская

В ролях: Наталья Ужвий, Нина Алисова, Валентина Иваишева, Ганс Клеринг

1943, Киевская к/с, 86 мин., ч/б

Фильм снят в годы войны в тяжелейших условиях и рассказывает о героической борьбе жителей украинского села Нова Лебедивка против гитлеровских оккупантов. Судьба героини, простой украинской женщины Олены Костюк, которая перенесла нечеловеческие муки, но не выдала своих товарищей, никого не оставляла равнодушным. Она воспринималась как символ народной силы и мужества. В идее фильма заложено древнее русское поверье о том, что радуга является счастливым предзнаменованием.

Главная премия Ассоциации кинокритиков США, 1944

Высшая премия газеты «Дейли Ньюс» «За лучший иностранный фильм в американском прокате 1944 года»

18:00 - Синаматека Ниццы - К 90-летию Марлена Хуциева

Весна на Заречной улице

Режиссёр: Феликс Миронер и Марлен Хуциев - Автор сценария: Феликс Миронер

В ролях: Нина Иванова, Николай Рыбников - 1956, Одесская к/с, 90 мин., ч/б

Одна из самых популярных советских мелодрам, история любви учительницы школы рабочей молодежи и её ученика Герой фильма, парень лихой и самоуверенный, лучший слесарь завода, не привык к отказам женщины. И вдруг его домогательства получают отпор!.. Поначалу он пытается играть в безразличие. Но проходит время - и он вдруг понимает, что к нему впервые пришло настоящее, глубокое чувство. Картина имела колоссальный зрительский успех с первых дней проката и до сих пор признаётся киноведами и кинокритиками не только одним из главных киноявлений эпохи оттепели, но и шедевром советского кино.

20:00 - Кинотеатр «Пате Массена

Нормандия-Неман. Монолог

Вечер памяти, посвящённый эскадрилье «Нормандия-Неман» с участием съёмочной группы

Режиссёр: Егор Климович - Автор сценария: Кристина Абрамян

2015, Творческое объединение «Кедр», 52 мин., цветной, документальный

Фильм, посвящённый истории легендарной советско-французской эскадрильи «Нормандия-Неман» — это монолог от первого лица. Все истории, которые звучат в нём, рассказаны непосредственными участниками событий или их родственниками. Кем были люди, ставшие легендой русско-французской авиации? Из каких, порой, невероятных человеческих историй собиралась общая история знаменитого полка? *Натали Дельфино, дочь командира «Нормандии-Неман» Луи Дельфино: «Это история потрясающего самопожертвования, о ком бы ни шла речь, будь то французские пилоты или русские механики, или русские пилоты... Это история о самопожертвовании, это история о нашей благодарности этим людям. Например, я сегодня живу только благодаря им».*

ЧЕТВЕРГ 24 СЕНТЯБРЯ

10:00 - Синаматека Ниццы - Показ с участием Гарри Бардина

Программа мультфильмов для детей. Школьный сеанс.

16:00 - Cinémathèque de Nice

Памяти русско-французского художника-графика, иллюстратора, аниматора, изобретателя игольчатого экрана Александра Алексеева - Показы мультфильмов Александра Алексеева

Ночь на Лысой горе, 1933, 9 мин. | **Михоходом**, 1944, 1 мин. 32 сек.

Нос, 1963, 12 мин. | **Картинки свиставки**, 1972, 10 мин. | **Три темы**, 1980, 8 мин. |

Чистая красота, кадры из рекламного ролика, 1954, 1 мин.

18:00 - Синаматека Ниццы

Летят журавли

Режиссёр: Михаил Калатозов - Автор сценария: Виктор Розов

В ролях: Татьяна Самойлова, Алексей Баталов - 1957, Мосфильм, 92 мин., ч/б

Кинороман, получивший признание зрителей всего мира и удостоенный множества фестивальных наград, с огромной эмоциональной силой рассказывает о людях, в чью судьбу безжалостно вторглась война, о верности и предательстве, о нравственных испытаниях, вынести которые не все смогли с честью... В центре фильма — трагическая история двух влюблённых, которых война разлучила навсегда.

Гран-при «Золотая пальмовая ветвь» на Каннском фестивале, 1958

Специальный приз Весёлого кинофестиваля (ВКФ), СССР, 1958

Премия Зелника лучшему иностранному фильму, США, 1958

20:00 - Кинотеатр «Пате Массена»

Белый ягель

Режиссёр: Владимир Тумаев - Авторы сценария: Валерий Бакиров, Савва Минаев

В ролях: Евгений Сангаджиев, Галина Тихонова, Ирина Михайлова, Пётр Баснаев

2014, студия DC-Film, 97 мин., цветной



Действие фильма разворачивается на Крайнем Севере в тундре, там, где люди живут по законам суровой природы. Ненцы — древний народ с сильным характером и многовековыми традициями. Главный герой фильма Алёшка переживает чувства, которые заставляют его сделать выбор между юношеской любовью и памятью предков, которую нельзя предать. Это фильм о любви, верности, терзаниях и выборе.

Приз зрительских симпатий МКФ в Москве, 2014

ПЯТНИЦА 25 СЕНТЯБРЯ

10:00 - Сinemатека Ниццы - Показ с участием Гарри Бардина
Программа мультфильмов для детей. Школьный сеанс.

14:00 - Сinemатека Ниццы

Убийцы выходят на дорогу

Режиссёры: Всеволод Пудовкин, Юрий Тарич
Авторы сценария: Мануэль Бальшинцов, Всеволод Пудовкин
В ролях: Михаил Астангов, Борис Блинов, Александр Виолинов
1942, студия ЦОКС, 64 мин., ч/б

Снятый по пьесе Бертольда Брехта «Страх и отчаяние в Третьей империи», фильм представлял собой интересную попытку объяснить механику подавления личности в тоталитарном, деспотическом государстве; воссоздать атмосферу лицемерия и страха, в которой жил немецкий народ. Идея фильма не вписывалась в официальную линию СССР, поэтому он на долгие годы был положен на полку. Один из фильмов, навсегда вошедших в историю советского кино.

16:00 - Сinemатека Ниццы

Небесный тихоход

Режиссёр: Семён Тимошенко - Автор сценария: Семён Тимошенко
В ролях: Николай Крючков, Василий Меркурьев, Василий Неципенко
1945, Ленфильм, 82 мин., ч/б



Фильм повествует о трёх неунывающих фронтовых друзьях-лётчиках, которые поклялись до конца войны «не влюбляться даже в самых красивых девчат». Однако знакомятся с лётчицами женской эскадрильи и... по одному нарушают данное некогда обещание. Песни из этой музыкальной комедии огромными тиражами выпускались в СССР на грампластинках.

18:00 - Сinemатека Ниццы

Однажды ночью

Режиссёр: Борис Барнет - Автор сценария: Фёдор Кнорре
В ролях: Борис Андреев, Иван Кузнецов, Николай Дулак, Ирина Радченко
1944, Ереванская к/с, 77 мин., ч/б

Однажды ночью на развалины захваченного города падает горящий самолет. Молодая учительница с риском для жизни спасает трёх раненых бойцов. Это фильм о подвиге, который совершает обыкновенная девушка, больше похожая на школьницу, хрупкая, беспомощная, которая боится врагов. Но сильнее страха — мужество и непреклонность, которые живут в её душе.

Барнета называют второй, наряду с Тарковским, столь же сложной фигурой в советском кинематографе, столь самобытной, что повторить его никому не удалось.

20:00 - Кинотеатр «Пате Массена» - Показ с участием съёмочной группы

Битва за Севастополь

Режиссёр: Сергей Мокрицкий
Авторы сценария: Егор Олесов, Максим Данкевич, Максим Бударин, Леонид Корин
В ролях: Юлия Пересильд, Евгений Цыганов, Никита Тарасов, Джоан Блэкэм, Виталий Линецкий, Владимир Липицкий - 2015, Россия/Украина, 118 мин., цветной
Это реальная история Людмилы Павличенко — легендарной женщины-снайпера. На поле битвы она видела смерть и страдания, но самым серьёзным испытанием для неё стала любовь, которую у неё могла забрать война...

Слоган кинокартины *Женщина, изменившая ход истории* напоминает об её роли в открытии второго фронта в Европе. В ходе турне по городам Америки, организованном Элеонорой Рузвельт, в Чикаго Людмила произнесла знаменитые слова: «Мне двадцать пять лет. На фронте я уже успела уничтожить триста девять фашистских захватчиков. Не кажется ли вам, джентльмены, что вы слишком долго прятаетесь за моей спиной?»

СУББОТА 26 СЕНТЯБРЯ

14:00 - Сinemатека Ниццы - Показ с участием Гарри Бардина

Чуча

Режиссёр: Гарри Бардин - Автор сценария: Гарри Бардин

1997, к/с «Стайёр», 25 мин., кукольный

Фильм о мальчике, который сам себе смастерил из старых, ненужных вещей очень нужную ему няню — Чучу. И, как всегда бывает в сказках, Чуча ожила.

Первый приз за лучший фильм на МКФ детских фильмов «Kids Муви» (Италия), 1998
Премия «Ника», Россия, 1999
Приз жюри на МКФ в г. Злин (Чехия), 1998

Чуча 2

Режиссёр: Гарри Бардин - Автор сценария: Гарри Бардин
2001, к/с «Стайёр», 26 мин., кукольный

Весёлые, полные опасных приключений, морские приключения Мальчика и Чучи.

Гран-при «Золотая туфелька» на МКФ в г. Злин (Чехия), 2001

16:00 - Сinemатека Ниццы

Жила-была девочка

Режиссёр: Виктор Эйсымонт - Автор сценария: Владимир Неборово
В ролях: Нина Иванова, Наталья Зашитина - 1944, Союздетфильм, 69 мин., ч/б

История двух маленьких блокадниц в осаждённом Ленинграде — 7-летней Настеньки и 5-летней Катеньки. Голод, холод, путешествия через вымерзший город Неве с санками за водой, смерть матери, ранение — всё это выпало на долю детей, перенесших наравне со взрослыми все тяготы войны.

В фильме очень точно передана особенность детского восприятия: несмотря на войну и блокаду Настенька и Катя постоянно возвращаются в детский мир с его интересами, куклами, детскими песнями. Частично фильм снимался в ещё блокадном Ленинграде.

Специальный приз на МКФ в Венеции, 1946

18:00 - Сinemатека Ниццы - Показ с участием Гарри Бардина

Выкрутасы

Режиссёр: Гарри Бардин - Автор сценария: Гарри Бардин

1987, Союзмультфильм, 10 мин., анимационный
Объёмный мультфильм, созданный из проволоки. История проволочного человека, который защитил себя от окружающих доведё до абсурда, переделав жену, собаку в колючую проволоку, и отгородил себя от окружающего мира.

Первый приз ассоциации кинокритиков на МКФ в Лос-Анджелесе (США), 1989
«Золотая пальмовая ветвь за короткометражный фильм» МКФ в Каннах, 1988

Гадкий утёнок

Режиссёр: Гарри Бардин - Автор сценария: Гарри Бардин

2010, к/с «Стайёр», 75 мин., кукольный



Авторская интерпретация одноимённой сказки Ганса-Кристиана Андерсена. Из необычного яйца на птичьем дворе вылупляется странного вида утёнок. Все домашние птицы находят его уродливым. В фильме это пластилиновый утёнок, в то время, как другие домашние птицы — гуся, утки, индейки — в перьях.

В фильме звучит музыка П.И. Чайковского из балетов «Лебединое озеро» и «Щелкунчик», аранжированная композитором Сергеем Анашкиным.

20:00 - Кинотеатр «Пате Массена» - Церемония закрытия

Предпремьерный показ с участием Рената Давлетьярова

А зори здесь тихие

Режиссёр: Ренат Давлетьяров - Авторы сценария: Юрий Коротков, Артем Виткин, Ренат Давлетьяров - В ролях: Пётр Фёдоров, Анастасия Микуличина, Женя Малахова, Азния Кузнецова, Софья Лебедева, Кристина Асмус, Екатерина Вилкова, Анатолий Белый, Дарья Мороз, Виктор Проскурин
2015, «Реал-Дакота», «Интерфест», «Star Media» и «Наше кино», 115 мин., цветной

Экранизация одноимённой повести Бориса Васильева. Май 1942 года. В самый разгар войны вдалеке от линии фронта, у забытого богом разъезда, фашисты выбрасывают десант с целью пробраться на Кировскую железную дорогу и Беломорско-Балтийский канал. Это не обычные солдаты-пехотинцы, это опытные, тренированные диверсанты, элита войск СС, «сверхлоиды». А против них — старшина Васков и пятеро девчонко-зенитчиц. Казалось бы, бой местного значения, но на кону — стратегически важная транспортная артерия, соединяющая значимые центры страны. Смогут ли старшина и его хрупкие новобранцы предотвратить нацистскую диверсию, и какой ценой?

Les horaires

LUNDI 21 SEPTEMBRE

- 19:00 ● Soirée « Leçon de cinéma » d'Alexandre Sokourov
Мастер-класс Александра Сокурова

MARDI 22 SEPTEMBRE

- 16:00 ● Souchinski : la vérité sur la guerre
Суцинский: правда о войне
- 20:00 ● Francofonia, le Louvre sous l'occupation |
Soirée d'ouverture
Франкофония. Лувр под немецкой оккупацией | Церемония открытия

MERCREDI 23 SEPTEMBRE

- 16:00 ● L'Arc-en-ciel | Радуга
- 18:00 ● Le Printemps dans la rue Zarechnaïa
Весна на Заречной улице
- 20:00 ● Normandie-Niemen. Monologue
Нормандия-Неман. Монолог

JEUDI 24 SEPTEMBRE

- 10:00 ● Projection de dessins animés pour enfants
Réservé aux scolaires sur réservation
Программа мультфильмов для детей.
Школьный сеанс.
- 16:00 ● Projection de films d'animation d'Alexandre Alexeïeff
Показы мультфильмов Александра Алексеева
- 18:00 ● Quand passent les cigognes
Летят журавли
- 20:00 ● Le Lichen des caribous
Белый ягель

VENDREDI 25 SEPTEMBRE

- 10:00 ● Projection de dessins animés pour enfants
Réservé aux scolaires sur réservation
Программа мультфильмов для детей.
Школьный сеанс.
- 14:00 ● Les Meurtriers sont en chemin
Убийцы выходят на дорогу
- 16:00 ● Le Trainard du ciel
Небесный тихоход
- 18:00 ● Une fois la nuit
Однажды ночью
- 20:00 ● La Bataille pour Sébastopol
Битва за Севастополь

SAMEDI 26 SEPTEMBRE

- 14:00 ● Projection de dessins animés pour enfants
Программа мультфильмов
- 16:00 ● Il était une petite fille | Жила-была девочка
- 18:00 ● Fioritures | Выкрутасы
- Le Vilain petit canard | Гадкий утёнок
- 20:00 ● Ici les aubes sont calmes | Soirée de clôture
А зори здесь тихие | Церемония закрытия

● Cinéma Pathé Masséna
31 Avenue Jean Médecin, 06200 Nice

● Cinéma Variétés
5 Boulevard Victor Hugo, 06000 Nice

● Cinémathèque de Nice
3 Esplanade Kennedy, 06364 Nice
Tél : 04 92 04 06 66 / Fax : 04 92 04 07 47
cinematheque@ville-nice.fr
www.cinematheque-nice.com

Entrée gratuite

Directrice de publication:
Olga MOUTOUH

Rédactrice:
Gouzel AGUICHINA
tél. 06 21 55 35 76

Mise en page et design:
MODELSKA

Traduction:
Olga KALENITCHENKO

Ont collaboré à ce numéro:
Yves Tabouret,
Elina Aguichina

Numéro hors-série gratuit
édité par l'Association
Franco-Russe
«Perspectives» avec le soutien du Gosfilmofond
de Russie

Siège social :
Maison de quartier
Ste Geneviève
211, bd Romain Rolland
13010 Marseille

Adresse de
correspondance :
253, bd Romain Rolland,
La Sauvagère, bât. 26
13010 Marseille
Tél.: 04 91 75 01 92
Fax: 09 58 86 00 87
perspectiva.as@gmail.com
www.jfrp.fr

Mensuel franco-russe
(10 numéros/an, sauf
juillet et août)

L'avis de la rédaction ne
coïncide pas forcément avec
celui des auteurs. L'auteur est
responsable de l'exactitude
des faits, des noms et des
citations mentionnés dans
l'article.

Dépôt légal
septembre 2015
Commission paritaire
1118 G88557
ISSN 1764-530

En couverture:
actrice levguenia Malakhova,
film Ici les Aubes sont calmes



ПЕРСПЕКТИВА

Двуязычный журнал о России и Франции

«Перспектива» издаётся во Франции с октября 2003 года и выходит 1 раз в месяц, кроме июля и августа (10 номеров в год).

Цена годовой подписки: 20 €.

В «Перспективе», на двух языках: новости российско-французского сотрудничества, жизнь российской диаспоры, история Русского Зарубежья, советы специалиста в области российского и французского права, культурная афиша и объявления, полезные адреса и телефоны.

PERSPECTIVE

La revue bilingue qui vous parle de la Russie et de la France

Perspective est éditée en France depuis octobre 2003 et paraît tous les mois sauf en juillet et août (10 numéros par an).

Le prix de l'abonnement annuel : 20 €.

Dans Perspective en français et en russe : les nouvelles de la coopération franco-russe, la vie de la diaspora russe, l'histoire de l'émigration russe, les conseils de spécialistes en droits russe et français, des actualités culturelles et des petites annonces, des adresses et des numéros de téléphone utiles.

Pour les questions d'abonnement et de publicité s'adresser :

Tél. : +33 (0)491 75 01 92 ; +33 (0)621 55 35 76
E-mail : perspective.as@gmail.com | Site : www.jfrp.fr

ЮЛИЯ ПЕРЕСИЛЬДА

ЕВГЕНИЙ ЦЫГАНОВ



БИТВА ЗА СЕВАСТОПОЛЬ

ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ

AVANT-PREMIÈRE EN PRÉSENCE DE L'ÉQUIPE DU FILM
25 SEPTEMBRE 2015 - 20:00 - CINÉMA PATHÉ MASSÉNA - NICE

Gouvernement de la Fédération de Russie
Fonds d'État des films de la Russie - Gosfilmofond
Ville de Nice



3^e FESTIVAL DU CINÉMA RUSSE DE NICE



70e ANNIVERSAIRE
DE LA FIN DE LA SECONDE
GUERRE MONDIALE

Films en version originale
avec sous-titrage en français

ENTRÉE GRATUITE

Cinémathèque de Nice
3, Esplanade Kennedy - 06300 Nice
Cinéma Variétés
5, Boulevard Victor Hugo, 06000 Nice
Cinéma Pathé Nice - Massena
31, Avenue Jean Médecin, 06200 Nice

Tél.: 04 92 04 06 66
Fax: 04 92 04 07 47
cinematheque@ville-nice.fr
www.cinematheque-nice.com

